Registration Department (قسم التسجيل)
Arthur Lewis Administration Building
45 Ranoldo Terrace, Cherry Hill, NJ 08034
(856) 429-5600 x4429 • registration@chclc.org

مرحبًا بكم في مدارس شيري هيل العامة!

لديك خيار إكمال عملية التسجيل إلكترونيًا أو تحديد موعد لإكمال العملية حضوريًا. لتحديد موعد، يرجى الاتصال بالرقم 5600-429 (856) تحويلة 4429

معلومات تسجيل الطلاب الجدد في منطقتنا هي كما يلي:

1. **التسجيل المسبق:**

انتقل إلى www.chclc.org، للتسجيل المسبق لطفلك (أطفالك) عبر الإنترنت. انقر فوق 'Departments' ["الإدارات"] ثم 'Registration' ["التسجيل"]. يمكن العثور على جميع المعلومات حول عملية التسجيل في تلك الصفحة. عندما تكون مستعدًا للتسجيل المسبق لطفلك (أطفالك)، انقر فوق 'Begin the Genesis Pre-Registration Process' ["بدء عملية التسجيل المسبق في Genesis"]. *إذا كنت تخطط لإكمال عملية التسجيل إلكترونيًا، فيجب تحميل جميع المستندات المطلوبة في هذا الوقت.* يتم تضمين جميع النماذج الإضافية في هذه الحزمة.

2. **الوثائق المطلوبة للتسجيل:**

1. بطاقة هوية تحمل صورة ولي الأمر (*بطاقة هوية تحمل صورة صادرة عن حكومة أو هيئة أو سلطة عامة.*)
2. إثباتان من الوالدين للإقامة (*يرجى الاطلاع أدناه.*)
3. شهادة ميلاد الطفل أو جواز سفره
4. أحدث سجلات التحصين
5. دليل على الفحص البدني الأخير (*يجب تقديمه في غضون 30 يوما من التسجيل.*)
6. أحدث بطاقة تقرير أو بطاقة تحويل (*إن وجدت.*)
7. حزمة تسجيل المنطقة (*مرفقة.*)
   - إثبات محل الإقامة
   - طلب سجلات الطلاب
   - تفويض الفحص البدني
8. خطة IEP أو خطة 504 (*إن وجدت.*)
9. وثائق الرعاية (*إن وجدت.*)
10. إثبات اختبار السل السلبي (*إن وجد.*)

إثبات إقامة الوالدين:

وفقًا للقانون الإداري لنيوجيرسي 6A:22-3.4 **إثبات الأهلية:** يجب على ممثل مجلس التعليم في المنطقة التعليمية قبول النماذج التالية من الوثائق الحالية أو أشكال مماثلة من الوثائق من الأشخاص الذين يحاولون إثبات أهلية الطالب للتسجيل في منطقة مدارس شيري هيل. **يجب أن تحتوي جميع المستندات على اسم الوالد والعنوان في شيري هيل وأن تكون مؤرخة خلال الشهرين الماضيين.**

- **إذا كنت تمتلك منزلك**، فيرجى تقديم وثيقتين، مثل: فاتورة ضريبة الأملاك، أو بيان الرهن العقاري، أو فواتير الخدمات الحالية، أو معلومات الحساب المالي، أو وثائق التوظيف، أو أي سجل تجاري آخر أو مستند صادر عن جهة حكومية.
- **إذا كنت قد اشتريت منزلك مؤخرًا**، فيرجى تقديم نسخة من سند الملكية الخاص بك (الصفحة الأولى وصفحة التوقيع فقط)، ونسخة من الإفصاح الختامي (الصفحة الأولى وصفحة التوقيع فقط) أو نسخة من تأمين مالك المنزل.
- **إذا كنت تستأجر**، فيرجى تقديم نسخة من عقد الإيجار الموقع الحالي، وفاتورة المرافق الحالية، ومعلومات الحساب المالي، ووثائق التوظيف، أو أي سجل أو مستند تجاري آخر صادر عن كيان حكومي أو حكومي محلي.
- **إذا كنت تعيش مع شخص يمتلك منزلاً في شيري هيل**، فيرجى تنزيل وإكمال إفادة خطية من المالك. يجب على كل من المالك والمستأجر تقديم دليلين على الإقامة والتوقيع على إفادة المالك بحضور الكاتب العدل.

سيتم النظر في إجمالي المعلومات والوثائق التي تقدمها عند تقييم الطلب، وما لم ينص القانون صراحة على ذلك، لن يتم رفض تسجيل الطالب بناء على عدم قدرتك على تقديم نموذج (نماذج) معينة من الوثائق حيث يتم تقديم أدلة أخرى مقبولة.

لن يُطلب منك أي معلومات أو مستندات محمية من الإفصاح عنها بموجب القانون، أو تتعلق بمعايير ليست أسسا مشروعة لتحديد الأهلية للالتحاق بالمدرسة. يمكنك *الإفصاح طواعية* عن أي مستند أو معلومات تعتقد أنها ستساعد في إثبات أن الطالب يفي بمتطلبات القانون لاستحقاقه للالتحاق بالمدرسة في المنطقة، *ولكن لا يجوز لنا، بشكل مباشر أو غير مباشر، المطالبة أو طلب ذلك:*

- عوائد ضريبة الدخل
- الوثائق/المعلومات المتعلقة بالجنسية أو حالة الهجرة/التأشيرة، ما لم يكن الطالب يحمل أو يتقدم بطلب للحصول على تأشيرة F-1
- الوثائق/المعلومات المتعلقة بالامتثال لقوانين الإسكان المحلية أو شروط الإيجار
- أرقام الضمان الاجتماعي

يرجى العلم أن أي تحديد أولي لأهلية الطالب للالتحاق بالمدرسة في هذه المنطقة يخضع لمراجعة أكثر شمولاً وإعادة تقييم لاحقة، ويمكن تقييم الرسوم الدراسية في حالة اكتشاف أن الطالب الذي تم قبوله في البداية غير مؤهل لاحقًا. إذا تبين أن الطالب غير مؤهل، الآن أو لاحقًا، فسيتم تزويدك بأسباب قرارنا وتعليماتنا حول كيفية الاستئناف.

**** معلومات تحديد موعد للمدرسة المتوسطة والثانوية: بعد الانتهاء من التسجيل، سيتصل بك قسم التوجيه بالمدرسة مباشرة لترتيب موعد.***

إثبات محل الإقامة

(Proof of Domicile)

اسم الطالب: _____

(الرجاء الكتابة)

عزيزي ولي الأمر أو الوصي،

لدى مجلس التعليم في شيري هيل (Cherry Hill Board of Education) سياسات وإجراءات تتعلق بـ "إثبات الإقامة" للطلاب الذين يحضرون مدارسنا. ويجب على المنطقة التعليمية توفير تعليم مجاني فقط للطلاب المقيمين داخل المنطقة أو المؤهلين للحصول على تعليم مجاني وفقًا للإرشادات القانونية والتنظيمية المنصوص عليها في N.J.S.A. 18A:38-1 و N.J.A.C. 6A:22-1.1 *وما يليها*. ويجب أن يكون الطالب مقيمًا في المنطقة التعليمية" عندما يعيش مع أحد الوالدين أو الوصي القانوني الذي يقع منزله الدائم داخل المنطقة التعليمية". N.J.A.C. 6A:22-3.1 يكون المنزل دائم إذا "كان الوالد أو الوصي ينوي العودة إليه عند غيابه وليس لديه نية حالية للانتقال منه ..." الهوية إذا اكتشفت المنطقة التعليمية أن طالبا يذهب إلى مدرسة لا يقيم والداها داخل المنطقة التعليمية وغير مؤهل للحصول على تعليم مجاني، فيجوز للمنطقة التقدم بطلب لإزالة الطالب وطلب سداد الرسوم الدراسية لفترة الحضور غير المؤهل وفقًا لأحكام N.J.S.A.18A:38-1(b) (2).

قد يتم اتهام المتقدمين الذين يسمحون عن طريق الاحتيال لطفل آخر باستخدام مسكنه، أو الذين يدعون عن طريق الاحتيال أن لديهم حضانة طفل، بارتكاب جريمة أشخاص غير منضبطين N.J.S.A. 18A:38-1 (c). وإذا أدين مقدم الطلب بمثل هذه الجريمة، فقد يتم تغريم مقدم الطلب ما يصل إلى 1,000.00 دولار و/أو سجنه لمدة تصل إلى 6 أشهر.

أي بيانات أو إجابات أو إعلانات كاذبة واردة في الإفادة الخطية أو في طلب القبول قد تعرض مقدم الطلب للملاحقة الجنائية لجريمة الحلف الكاذب، في انتهاك ل N.J.S.A. 2C:43-3. في حالة إدانته بمثل هذه الجريمة، قد يعاقب مقدم الطلب بغرامة قدرها 10,000.00 دولار و/أو يسجن لمدة تصل إلى 18 شهرا.

أقر أنا، الموقع أدناه، بأنني قد قرأت وفهمت محتويات هذا الإخطار.

_____ _____

توقيع ولي الأمر أو الوصي التاريخ

_____

الاسم المطبوع لولي الأمر أو الوصي

طلب سجلات الطالب

التاريخ: _____

_____ *اسم المدرسة السابقة*

_____ *العنوان*

_____ *المدينة/الدولة/الرمز البريدي*

يرجى إرسال السجلات التالية:

دراسي، انضباط، صحة (البطاقة الأصلية إذا كانت صادرة عن نيو جيرسي)، درجات الاختبار الموحدة، IEP،CST، سجلات أخرى لـ:

اسم الطالب_____ **الصف**_____ **تاريخ الميلاد**_____

يرجى إرسال السجلات بالبريد إلى عنوان المدرسة المحاط بدائرة أدناه

James Johnson Elementary School
500 Kresson Road
Cherry Hill, NJ 08034
Phone: 856-428-8848
Fax: 856-795-7132

Bret Harte Elementary School
1909 Queen Anne Road
Cherry Hill, NJ 08003
Phone: 856-795-0515
Fax: 856-795-7090

J.F. Cooper Elementary School
1960 Greentree Road
Cherry Hill, NJ 08003
Phone: 856-424-4554
Fax: 856-751-0954

Clara Barton Elementary School
223 Rhode Island Avenue
Cherry Hill, NJ 08002
Phone: 856-667-3303
Fax: 856-667-7968

Horace Mann Elementary School
150 Walt Whitman Boulevard
Cherry Hill, NJ 08003
Phone: 856-428-1144
Fax: 856-428-7168

A Russell Knight Elementary School
140 Old Carriage Road
Cherry Hill NJ 08034
Phone: 856-428-0830
Fax: 856-428-0972

Kingston Elementary School
320 Kingston Road
Cherry Hill NJ 08034
Phone: 856-667-0986
Fax: 856-667-0343

Joyce Kilmer Elementary School
2900 West Chapel Avenue
Cherry Hill, NJ 08002
Phone: 856-667-3903
Fax: 856-667-8516

Woodcrest Elementary School
400 Cranford Road
Cherry Hill, NJ 08003
Phone: 856-429-2058
Fax: 856-216-9073

Richard Stockton Elementary School
200 Wexford Drive
Cherry Hill, NJ 08003
Phone: 856-424-1505
Fax: 856-761-0367

Joseph D Sharp Elementary School
300 Old Orchard Road
Cherry Hill, NJ 08003
Phone: 856-424-1550
Fax: 856-424-6577

Thomas Paine Elementary School
4001 Church Road
Cherry Hill, NJ 08034
Phone: 856-667-1350
Fax: 856-755-1491

Cherry Hill High School East
1750 Kresson Road
Cherry Hill, NJ 08003
Phone: 856-424-2222
Fax: 856-424-0637

Rosa International Middle School
45 Browning Lane
Cherry Hill, NJ 08002
Phone: 856-616-8787
Fax: 856-616-0904

John A Carusi Middle School
315 Roosevelt Drive
Cherry Hill, NJ 08002
Phone: 856-667-1220
Fax: 856-779-0613

Henry C Beck Middle School
950 Cropwell Road
Cherry Hill, NJ 08003
Phone: 856-424-4505
Fax: 856-424-8602

Cherry Hill High School West
2101 Chapel Avenue
Cherry Hill, NJ 08002
Phone: 856-663-8006
Fax: 856-663-2180

Arthur Lewis Administration Bldg.
Attn: Violeta Katsikis
45 Ranoldo Terrace
Cherry Hill, NJ 08034

أمنح الإذن بموجب هذا للإفصاح عن سجلات طفلي.

توقيع ولي الأمر:_____ **التاريخ:**_____

تفويض الفحص البدني

(Physical Exam Mandate)

اسم الطالب: _____
(الرجاء الكتابة)

عزيزي ولي الأمر أو الوصي،

ينص قانون نيوجيرسي على أن كل طالب يدخل مدرسة عامة في نيوجيرسي، بغض النظر عن مواقع التحويل، يجب أن يقدم فحصًا بدنيًا موقعًا من طبيب مرخص. يجب أن يكتمل الفحص البدني في غضون 365 يومًا قبل تسجيل الطالب في منطقة مدارس شيري هيل العامة ومن المقرر أن يكون في مكتب الممرضة في غضون 30 يوما من التسجيل.

إذا كان الطالب لديك يدخل الصفوف 5-12 ويمكنه ممارسة الرياضة، فيجب على الطبيب إكمال النموذج البدني الرياضي الذي تفرضه الولاية. جميع الألعاب الرياضية، بين المدارس أو طلاب مدرسة واحدة، تتطلب فحصًا بدنيًا لممارسة الرياضة. **سيتم قبول الشكل البدني الرياضي كمدخل مادي. السجل الصحي الشامل لا يفي بمعايير الرياضة.**

يشير توقيعك إلى أنه تم إبلاغك بهذه السياسة.

_____ _____
توقيع ولي الأمر أو الوصي التاريخ

_____
الاسم المطبوع لولي الأمر أو الوصي